



النسخة الرقمية
DIGITAL BROCHURE



الأفران السريعة
PráTICA



أفران الطهي السريع



أفران براتيكا للطهي السريع هي أفران فائقة السرعة وعالية الأداء تُستخدم في تحضير وإنهاء الأطعمة الطازجة أو المبردة أو المجمدة. ينبع عن كل استخدام طعام ذو شكل وقرميشة ومذاق رائع.

تُستخدم أحدث التقنيات في صناعة الأفران، وتعمل بمصادر حرارة متعددة، مثل الهواء الساخن المتصادم، والميكروويف، والإشعاع المباشر. وهي مجهزة بنظام بدون فتحات تهوية يعمل من خلال محول حفاز سهل الفك، ولا يتطلب تشغيلها وجود مذنة شفط، مما يجعل من السهل تنظيفها وصيانتها.

تحتوي أفران براتيكا للطهي السريع على واجهة بشاشة تعمل باللمس سهلة الاستخدام، مما يتيح تشغيلها بسهولة ويسرع عمليات التحضير، و يجعلها مثالية لتقديم خدمة تطبي بالخفة والجودة.



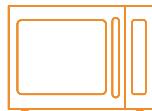
SPEED OVENS

Prática's speed ovens are ultra-fast, high-performing ovens used for preparing, and finishing, fresh, refrigerated, or frozen foods. Each use results in excellent appearance, crunchiness, and taste.

With cutting edge technology, the ovens work with multiple heat sources, such as, impinged hot air, microwave, and direct radiation. They are equipped with a ventless system through an easily removable catalytic converter and requires no extraction hood for operation, making it easy to clean and maintain.

With a friendly touch screen interface, Prática speed ovens have easy operation and quick preparations, are ideal for service with agility and quality.

Prática



VENTLESS OPERATION

تشغيل بدون فتحات تهوية

تم تجهيز أفران خط إنتاج إكسبريس من براتيكا بمحول حفاز يزيل أبخرة الشحوم قبل خروجها من الفرن. اجتازت هذه الأفران اختبار 202 EPA. وتم اعتمادها كأجهزة لا تبعث منها شحوم. عند اتباع إجراءات التثبيت والتشغيل المناسبة، يمكن أن تعمل أفران براتيكا بكامل طاقتها بدون استخدام مداخل الشفط من النوع الأول أو النوع الثاني. *يدعم عملية الطهي بدون تهوية باستثناء الأطعمة المصنفة على أنها "بروتينات دهنية" مثل الدجاج الذي ما زال يحتوي على العظام والجلد، والبرجر وما إلى ذلك

Prática's Express Line ovens are equipped with a catalytic converter that eliminates grease laden vapors before they escape the oven. These ovens have passed the EPA 202 test, and are certified as non-grease emitting appliances. When following proper installation and operation procedures, Prática's ovens can be fully operational without the use of a Type I or Type II hood. *Ventless cooking operation supported with the exception of foods classified as 'raw fatty proteins', such as bone-in, skin-on chicken, burger, etc.



**ROCKET
EXPRESS**





CafeExpress

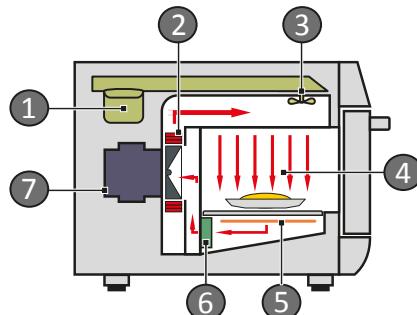
FAST AND BEAUTIFUL

- Touchscreen display with intuitive and multi-language software, making it easy to set up, operate, and create recipes
- USB loading capabilities for programming and sharing settings between ovens
- Catalytic converter filter technology allows the oven to operate in any indoor area without the use of a hood
- Easy access to the removable catalytic converter that allows cleaning and maintenance to be performed by the end-user
- Manual cooking mode allows quick and intuitive cooking of unexpected menu items
- Infrared bottom heating element with independent temperature control
- Easily removable bottom filter for cleaning and maintenance
- Includes a daily cleaning function that cools the oven to safe temperatures and shows a video with recommended cleaning steps
- Side vents that allow 1" side clearance
- Up to 1024 recipes, with 8 steps each in 16 groups
- Adjustable temperature from 30°C (86°F) to 280°C (536°F)
- Capable of utilizing common pan sizes including 1/2 hotel pan (gastronorm pan), and a 1/4 sheet pan

شاشة تعمل باللمس مع برنامج سهل الاستخدام ومتعدد اللغات، مما يجعل من السهل إعداد وتشغيل وإنشاء الوصفات. إمكانيات التحميل عبر USB للبرمجة ومشاركة الإعدادات بين الأفران. تقنية فلتر المحول الحفاز تتيح للفرن العمل في أي منطقة داخلية دون استخدام مدخنة. سهولة الوصول إلى المحول الحفاز القابل للإزالة مما يسمح للمستخدم النهائي بإجراء عمليات التنظيف والصيانة. يتيح وضع الطهي اليدوي طهيًا سريعاً وسهلاً لعناصر قائمة الطعام غير المتوقعة. عنصر سخين سفلي بالأشعة تحت الحمراء مع تحكم مستقل في درجة الحرارة. فلتر سفلي سهل الفك يسهل التنظيف والصيانة. يتضمن خاصية التنظيف اليومي التي تبرد الفرن إلى درجات حرارة آمنة وتعرض مقطع فيديو بخطوات التنظيف الموصى بها. فتحات تهوية جانبية تتطابق مساحة فارغة على الجانبين باتساع بوصة واحدة. ما يصل إلى 1024 وصفة تتكون كل منها من 8 خطوات ومفروضة إلى 16 مجموعة.

درجة حرارة قابلة للتعديل من 30 درجة مئوية (86 درجة فهرنهايت) إلى 280 درجة مئوية (536 درجة فهرنهايت). إمكانية استخدام أحجام الأواني الشائعة بما في ذلك صينية الفنادق النصفية (إناء جاسترنيوم)، وصينية الخبز الزلعية (13 × 9.5 بوصة).

1. Magnetron
2. Impingement Heater
3. Stirrer
4. Impinged Air
5. IR heater
6. Catalytic Converter
7. Blower Motor



1. مذبذب صمام مغناط

2. سخان تصادم

3. أداة تقليل

4. هواء متصادم

5. سخان بالأشعة تحت الحمراء

6. مدوّل

7. مضخة منفخ



الملحقات القياسية

- 01 - طبق شواء على طراز بانيتي. 04 - سلة صلبة مصنوعة من
مادة PTFE (تفلون) 02 - صينية الألومنيوم.
05 - مدرك تقليل من الألミニوم. 03 - أدوات تقليل من الألミニوم.

STANDARD ACCESSORIES

- 01 - Panini Style Grill Plate 04 - Solid PTFE Basket
02 - Aluminum Pan 05 - USB Flash Drive
03 - Aluminum Paddle

كوبا إكسبريس (مذبذب صمام مغناط مزدوج) - طاقة ميكروويف
عالية للأطعمة الطازجة والباردة والمجمدة الالزامية للتحضير المستمر في
عمليات إعداد الطعام التي عليها طلب كبير.

COPA EXPRESS - High microwave power for fresh, chilled,
and frozen foods in continuous preparation for high-
demand operations.

COPA EXPRESS

كوبا إكسبريس

المنطقة	طاقة الفولت (V)	المراحل	التردد (هرتز)	الطاقة (كيلو وات)	قاطع الدائرة الكهربائية (A)	الكابل	المنفذ	أبعاد المنتج (الارتفاع × العرض × العمق)	أبعاد صندوق المنتج (الارتفاع × العرض × العمق)	أبعاد الغرفة (الارتفاع × العرض × العمق)
آسيا Asia	220	فرد Single	60	6.6	32	3x4متر 32A(2P+E)		694x405x780 (mm) 27 ¹ / ₂ x 16 ¹ / ₂ x 30 ³ / ₄ (") 79kg/قدم 174 lbs.	800x426x813 (mm) 31 ¹ / ₂ x 16 ¹ / ₂ x 32 (") 100kg/قدم 220 lbs.	183x336x287 (mm) 7 ¹ / ₂ x 13 ¹ / ₂ x 11 ¹ / ₄ (") 17.5L / 0.61 cu.ft.





ROCKET EXPRESS

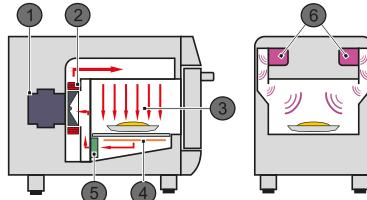
FASTER THAN A BULLET



- Touchscreen display with intuitive and multi-language software, making it easy to set up, operate, and create recipes
- USB loading capabilities for programming and sharing settings between ovens
- Catalytic converter filter technology allows the oven to operate in any indoor area without the use of a hood
- Easy access to the removable catalytic converter that allows cleaning and maintenance to be performed by the end-user
- Manual cooking mode allows quick and intuitive cooking of unexpected menu items
- Infrared bottom heating element with independent temperature control
- Bottom filter can be easily removed for cleaning and maintenance
- Includes a daily cleaning function that cools the oven to safe temperatures and shows a video with recommended cleaning steps
- No side vents, allowing zero side clearance• Up to 1024 recipes with 8 steps each in 16 groups
- Adjustable temperature from 30°C (86°F) to 280°C (536°F)
- Exterior, cool to the touch

- شاشة تعمل باللمس مع برنامج سهل الاستخدام ومتعدد اللغات، مما يجعل من السهل إعداد وتشغيل وإنشاء الوصفات.
- إمكانيات التحميل عبر USB للبرمجة ومشاركة الإعدادات بين الأفران.
- تقنية فلتر المحمول الحفاز تتيح للفرن العمل في أي منطقة داخلية بدون استخدام مدخنة.
- سهولة الوصول إلى المحمول الحفاز القابل للإزالة مما يسمح للمستخدم النهائي بإجراء عمليات التنظيف والصيانة.
- يتيح وضع الطهي اليدوي طهيًا سريعاً وسهلاً لعناصر قائمة الطعام غير المتوفعة.
- عنصر تسخين سفلي بالأشعة تحت الحمراء مع تحكم مستقل في درجة الحرارة.
- فلتر سفلي سهل الفك يسهل التنظيف والصيانة.
- يتضمن خاصية التنظيف اليومي التي تبرد الفرن إلى درجات درارة آمنة وتعرض مقطع فيديو بخطوات التنظيف الموصى بها.
- لا توجد فتحات جانبية، وبالتالي لا يحتاج إلى وجود مساحة فارغة على جانبيه.
- يصل إلى 1024 وصفة تتكون كل منها من 8 خطوات ومقسمة إلى 16 مجموعة.
- درجة حرارة قابلة للتعديل من 30 درجة مئوية (86 درجة فهرنهايت) إلى 280 درجة مئوية (536 درجة فهرنهايت).
- الجسم الخارجي بارد الملمس.

1. Blower Motor
2. Impingement Heater
3. Impinged Air
4. IR heater
5. Catalytic Converter
6. Magnetrons



1. مضخة منفخ
2. سخان تصادم
3. هواء متصادم
4. سخان بالأشعة تحت الحمراء
5. محوّل حفاز
6. مذبذب صمام ممغنط

VENTLESS

WITH EASILY REMOVABLE CATALYTIC CONVERTER.

مفرن مفعم بدون فتحات تهوية
مع محوّل حفاز سهل الإزالة



STANDARD ACCESSORIES

- 01 - Panini Style Grill Plate
- 02 - Solid PTFE Basket
- 03 - Aluminum Paddle
- 04 - USB Flash Drive

المحلقات القياسية

- 01 - طبق شواء على طراز باني
- 02 - سلة صلبة مصنوعة من مادة (PTFE) (السيلكون)
- 03 - أداة تقليب من الألمنيوم
- 04 - مدرك أقراص فلاش USB.

المنطقة	طاقة الفولت (V)	المراحل Phases	التردد (هرتز) Freq (Hz)	الطاقة (كيلو وات) Power (kW)	قطاع الدائنة الكهربائية Circuit Breaker (A)	الكابل Cable	المنفذ Socket	أبعاد المنتج (الارتفاع × العرض × العمق) Product dimensions (Height x Width x Depth)	أبعاد صندوق المنتج (الارتفاع × العرض × العمق) Boxed product dimensions (Height x Width x Depth)	أبعاد الغرفة (الارتفاع × العرض × العمق) Chamber dimensions (Height x Width x Depth)	
أوروبا Europe	230 380 400	Single Multi Multi	فردي متعدد متعدد	50 50 50	6.9 6.6 6.9	32 16 16	3x4 mm ² 3x5.2mm ² 3x5.2mm ²	32A(2P+N+E) 16A(3P+N+E) 16A(3P+N+E)	636x532x806 (mm) 88kg/جسم	800x560x860(mm) 110kg/جسم	146x394x362 (mm) 21L / جل

warranty

ضمان

شاشة لمس سهلة التشغيل
EASY OPERATION TOUCH SCREEN





FIT EXPRESS

FITS ANYWHERE



- Up to 1024 recipes, with 8 steps each, divided by 16 groups.
- USB port to upload/download recipes.
- Adjustable temperature from 86°F (30°C) to 536°F (280°C).
- Friendly user interface.
- Independent control of air speed, temperature and microwave.
- Constructed from AISI430 (exterior) and AISI304 (interior).
- Daily cleaning guide, explanatory videos that demonstrate the process step by step.
- Warranty – 1 year parts and labor.

ما يصل إلى 1024 وصفة مع 8 خطوات لكل منها، مفروضة على 16 مجموعة.

منفذ USB لتحميل وتنزيل الوصفات.

درجة حرارة قابلة للتغيير من 86 درجة فهرنهايت (30 درجة مئوية) إلى 536 درجة فهرنهايت (280 درجة مئوية).

واجهة مستخدم ودية.

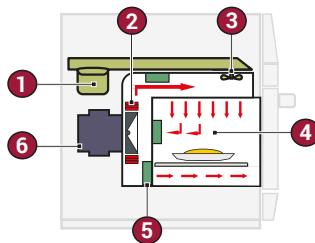
التحكم المستقل في سرعة الهواء ودرجة الحرارة والميكروويف.

مصنوع من AISI430 (الخارجي) و AISI304 (الداخلي).

دليل التنظيف اليومي، فيديوهات توضيحية توضح العملية خطوة بخطوة.

الضمان - سنة واحدة على قطع الغيار والعملية.

1. Magnetron
2. Resistance
3. Stirrer
4. Impinged air
5. Catalytic Converter
6. Blower motor



1. مذبذب صمام مغفنت
2. مقاومة
3. أداة تقليل
4. هواء منقادم
5. محول حفاز
6. مضخة منفاث



STANDARD ACCESSORIES

- 01 - Panini Style Grill Plate
- 02 - Aluminum Paddle
- 03 - Solid PTFE Basket

المحلقات القياسية

- 01 - طبق شواء على طراز بانيي
- 02 - أداة تقليل من الألمنيوم
- 03 - سلة صلبة مصنوعة من مادة بولي(السيلكون) (PTFE)

المنطقة	طاقة الفولت (V)	المراوح	التردد (هرتز)	الطاقة (وات)	قطاع الدائنة الكهربائية	الكابل	المنفذ	أبعاد المنتج (الارتفاع × العرض × العمق)	أبعاد صندوق المنتج (الارتفاع × العرض × العمق)	أبعاد الغرفة (الارتفاع × العرض × العمق)
Region	Voltage (V)	Phases	Freq (Hz)	Power (kW)	Circuit Breaker (A)	Cable	Socket	Product dimensions (Height x Width x Depth)	Boxed product dimensions (Height x Width x Depth)	Chamber dimensions (Height x Width x Depth)
أوروبا	230	Single	50	6.8	32	3x4 mm ²	32A(2P+E)	619x386x693(mm)	820x550x900 (mm)	170x315x341 (mm)
Europe	380	Multi	50	6.5	16	5x2.5 mm ²	16A(3P+N+E)	67kg/قدم	86kg/قدم	13L / لتر
	400	Multi	50	6.8	16	5x2.5 mm ²	16A(3P+N+E)			



شاشة لمس سهلة التشغيل
EASY OPERATION TOUCH SCREEN





THE BEST USER INTERFACE ON THE MARKET

أفضل واجهة
مستخدم في
السوق

ELEGANT AND INTUITIVE

Full color user-friendly touchscreen display, allowing an unlimited amount of recipes and icons.

بساطة ومحشّن

روحة جديدة لتوفير واجهة مستخدم
رائفة مع تبسيط عمليات المفرن
الأساسية لمستخدم النهائي.

SIMPLE AND OPTIMIZED

A fresh spin on providing a great user interface while simplifying the basic oven operations for the end user.

أنيقة وسهلة

شاشة لمس سهلة الاستخدام
بالألوان الكاملة. تتيح كمية غير محدودة من الوصفات والأيقونات.



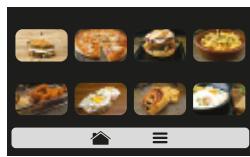
دليل تنظيف بالفيديو مع تعليمات

Video cleaning guide
with instructions



نظام متعدد اللغات
(البرتغالية والإنجليزية والإسبانية والمفرنسية
والألمانية والبولندية والروسية والمقدونية واليونانية)

Multi-language system
(Portuguese, English, Spanish, French, German, Polish, Russian, Mandarin, Greek)



مكتبة صور جديدة للوصفات

New photo library for recipes



اتصال بواي فاي
Wi-Fi connectivity

جهّزه بنقرتين فقط

GET IT READY in 2 taps!

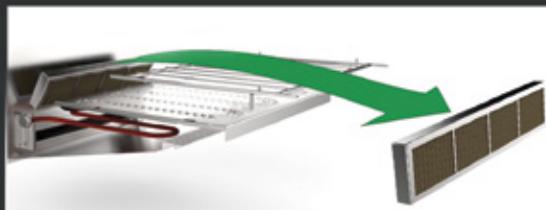


مميزات سهلة الاستخدام USER-FRIENDLY FEATURES

Available on all Express Line models

متوفرة في جميع طرازات خط إنتاج إكسبرس

REMOVABLE CATALYST محفز قابل للإزالة



سهولة الوصول إلى المدخل الحفاز وإزالته

Easy access and removal of the catalytic converter.

REMOVABLE AIR FILTER فلتر هواء قابل للإزالة



مصممة لتيسير عملية التنظيف والصيانة

Designed for simple cleaning and maintenance.

BACK PANEL لوحة تدكم خلفية



ملحقات أفران الطهي السريع

SPEED OVENS ACCESSORIES

Aluminum Teflon Tray

صينية تفاؤن المنيوم

Compatibility: Copia

التوافق: كوبَا

Part Number: 800468

رقم قطعة الغيار: 800468



Solid Basket

سلة صلبة

التوافق: كوبَا

التوافق: فييت

التوافق: روكيت

رقم قطعة الغيار: 800422

رقم قطعة الغيار: 800525

رقم قطعة الغيار: 800423

Compatibility: Copia

Compatibility: Fit

Compatibility: Rocket

Part Number: 800422

Part Number: 800525

Part Number: 800423



Speed Grill

شواية سريعة

التوافق: كوبَا

التوافق: فييت

التوافق: روكيت

رقم قطعة الغيار: 800490

رقم قطعة الغيار: 800526

رقم قطعة الغيار: 800504

Compatibility: Copia

Compatibility: Fit

Compatibility: Rocket

Part Number: 800490

Part Number: 800526

Part Number: 800504



Aluminum Paddle

أداة تقليل المنيوم

التوافق: كوبَا

التوافق: فييت

التوافق: روكيت

رقم قطعة الغيار: 800507

رقم قطعة الغيار: 800507

رقم قطعة الغيار: 800163

Compatibility: Copia

Compatibility: Fit

Compatibility: Rocket

Part Number: 800507

Part Number: 800507

Part Number: 800163



أمثلة على أوقات الطهي

COOKING TIME EXAMPLES



COPA EXPRESS

كوبا إكسبريس



كرهاسون

Croissant

0:40 seconds/ثانية



سمك مخبوز بورق زبدة

Fish Papillote

1:30 minutes/دقيقة



ساندويتش جبن مشوي

Grilled cheese sandwich

0:45 seconds/ثانية



براونيز

Brownie

0:45 seconds/ثانية

أمثلة على أوقات الطهي

COOKING TIME EXAMPLES



ROCKET EXPRESS روكيت إكسبريس



بيتزا شخصية
Personal Pizza
1:50 minutes / دقيقة

سلمون مخبوز داخل عجينة
Salmon En Croute
2:20 minutes / دقيقة



ساندويتش خبز شاباتا
Ciabatta Sandwich
0:50 seconds / ثانية

لازانيا
Lasagna
3:30 minutes / دقيقة

أمثلة على أوقات الطهي

COOKING TIME EXAMPLES



FIT EXPRESS

فيت إكسبريس



كيسية

Quiche

1:20 minutes / دقيقة

ساندويش كروسان

Sandwich Croissant

0:40 seconds / ثانية



كعكة الشوكولاتة

Chocolate Lava Cake

0:40 seconds / ثانية

بريوش

Brioche Sandwich

0:45 seconds / ثانية

PRATIC



Unified Number: **920007042**
www.vmcogulf.com
info@vmcogulf.com
 /vmcogulf

